



# 魅

# 力 栖 处

文化丛书

主编 孙强

◎ 文化遗产卷

凤凰出版传媒集团  
江苏文艺出版社  
JIANGSU CULTURE AND ART  
PUBLISHING HOUSE



主编 孙强

# 魅力栖霞

文化丛书

◎ 文化遗产卷

凤凰出版传媒集团  
江苏文艺出版社  
JIAN SU LITERATURE AND ART  
PUBLISHING HOUSE

### 图书在版编目(CIP)数据

魅力栖霞文化丛书. 3, 文化遗产/孙强, 方政主编. —南京: 江苏文艺出版社, 2008. 5

ISBN 978-7-5399-2865-4

I. 魅… II. ①孙…②方… III. ①区(城市)—地方丛书—南京市②区(城市)—文化遗产—简介—南京市  
IV. Z122.531 K295.31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 047534 号

书 名 “魅力栖霞”文化丛书·文化遗产卷

主 编 贺云翱

责任编辑 江山华

责任监制 卞宁坚 江伟明

出版发行 凤凰出版传媒集团

江苏文艺出版社

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

照 排 南京紫藤制版印务中心

印 刷 南京紫藤制版印务中心

经 销 江苏省新华发行集团有限公司

开 本 787×1000 毫米 1/16

字 数 780 千

印 张 63.875

版 次 2008 年 4 月第 1 版, 2008 年 4 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5399-2865-4

定 价 158.00 元(共四册)

(江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换)

## “魅力栖霞”文化丛书编委会

顾 问：梁学忠 梁建才

主 任：李汉桥

副主任：孙 强 朱劲松 张 民

编 委：（按姓氏笔画排列）

尹 军 王 勇 方 政 朱劲松

孙 强 李汉桥 张 民 陈海频

俞朝晖 徐观昌 曹显进 黄有露

雷诗华 裴艾军

主 编：孙 强

副主编：方 政

编 务：方 政 管秋惠

文化遗产卷

主 编：贺云翱

副主编：管秋惠



## “魅力栖霞”文化丛书总序

栖霞区位于南京东北部，西接主城，北临长江，南依钟山，相传因境内“第一金陵明秀山”——栖霞山，每临深秋，丹枫似火，灿若凝霞，故名“栖霞”。

栖霞，山水相依，历史渊远，人杰地灵，充满魅力。

栖霞区是南京著名的东郊风景区和文化遗产大区。区内幕府山、乌龙山、太平山、栖霞山沿江风光带自然人文景观众多，名胜古迹遍布，国家及省市级重点文物保护单位有二十六处之多，其中千年古刹栖霞寺、佛教石雕舍利塔、万里长江第一矶——燕子矶和南朝石刻尤为著名。特别是有极高历史、科技和艺术价值的南朝石刻在栖霞区甘家巷一带密集分布，南京市徽中的神兽“辟邪”即取形于此，成为南京的象征，当是栖霞人的骄傲。

栖霞区又是南京重要的交通枢纽区和沿江开发区。如果说灿烂的古代文明为栖霞奠定了丰厚的文化底蕴，那么改革开放的新时期则为栖霞增添了充满现代意蕴的胜迹。我国内河第一大港新生圩港和龙潭深水港巨轮泊岸，南京长江二桥飞架南北。国家级的南京经济技术开发区日益壮大，当代科教名城——南京仙林大学城迅速崛起。发源于栖霞龙潭地区的金箔锻制技艺还被评上首批国家级非物质文化遗产。而这一切又为新世纪栖霞的发展创造了优越的条件，提供了极好的机遇。

魅力栖霞，是文化底蕴丰厚的栖霞，是充满诗情画意的栖霞。南朝以来，历代文人墨客寄情于栖霞的壮美山川和沧桑历史，留下数以千计的诗文。而当代的栖霞人也没有辜负历史文化积淀丰厚、以明山秀水而享誉四海的养育之地，涌现了一批作家、艺术家，为提升栖霞文化品位，促进精神文



明建设的发展,做出了积极的贡献。

为了继承和发扬栖霞的优秀文化传统,在加快物质文明、政治文明建设的同时,加强精神文明建设;为了艺术地展示魅力栖霞,展示新形势下栖霞区改革开放的新形象,展示栖霞可持续发展的美好前景,二〇〇七年五月,栖霞区委、区政府正式决定编辑出版“魅力栖霞”文化丛书。在社会各界的关心和支持下,经过近一年的努力,较好地完成了“魅力栖霞”文化丛书的编辑出版工作任务。本套丛书共分四册,分别为散文卷、诗歌卷、书法美术摄影卷、文化遗产卷。我们希望这套丛书能够得到各位朋友和读者的喜爱,为进一步了解研究和开发利用栖霞丰厚的历史文化资源,加快社会主义新文化的建设起到鼓舞和促进作用;同时,也希望达到展示栖霞文化综合实力,树立栖霞文化大区的整体形象,提升文化品位,增强知名度,扩大影响力的良好效果。让世人更多地了解栖霞,认识栖霞,关注栖霞,为加快栖霞的建设和发展发挥更为积极的作用。

本套丛书的编撰工作,是集体智慧的结晶。区委、区政府领导给予了高度重视和切实指导,编委会成员做了大量富有成效的工作,区内外的作家、艺术家热情关注,不吝赐稿,特别是冯亦同先生、叶庆瑞先生、蒋义海先生、贺云翱先生作为各卷的执行主编,不辞辛苦,殚精竭虑,为丛书的编撰工作做出了重要贡献;丁芒先生、冯亦同先生、丁涛先生、贺云翱先生还欣然为各卷作序,妙笔生花,为提升丛书的整体水平增光添彩。在此,一并致以热忱的谢意!

由于受到诸多条件和水平的限制,疏漏甚至错讹之处恐难免,敬请读者予以批评指正。

“魅力栖霞”文化丛书编委会

二〇〇八年三月



## “魅力栖霞”文化丛书·文化遗产卷序

### 文化遗产是历史的丰碑和未来的基石

贺云翱

“文化遗产”是指由先人创造并保留到今天的一切文化遗存,分别被表述为物质文化遗产、非物质文化遗产、文献遗产和文化景观类遗产等。它是一个地区重要的文化资源、文化特色和文化竞争力的构成要素。近年来,我国政府和社会各界十分重视文化遗产的保护与合理利用工作,这表明,在中国现代化事业融入全球化的过程中,如何保护民族传统和文化血脉,使文化遗产在建设有中国特色社会主义的伟大事业中发挥独特作用,已经成为国人不可回避的问题。正是在此背景下,南京栖霞区有关方面组织编写了这本专门挖掘和系统展示栖霞区域文化遗产的著作,读来令人颇有收益。

栖霞区位于南京老城区的东北面,依江枕山,地缘显要。早在六七千年前,先民们已开始在这块土地上耕耘,开创了南京地区迄今所知时代最早的农业文化,位于栖霞东阳镇附近的丁沙地遗址,正是这一时期的文化见证。丁沙地遗址出土的文物还呈现出与长江以北安徽境内及江南太湖之滨的同时期文化互有交往的面目,它揭示了南京文化不拘一格、南北兼容的本质属性;而且,本地区作为史前时期的跨江通道,还恰为后来能够成为秦始皇东巡过江必经之地开启了先河;同理,当前在建的位于栖霞山附近江面的长江四桥可谓是一种与历史的衔接和对空间遗产的复兴。



今天的栖霞是南京城市的一个区,但在秦汉时代,这里却是江乘县治所在,它的行政地位甚至比现在南京老城区还要高,“千古一帝”秦始皇南巡今江浙一带,特地过境江乘,这一事件被西汉大史家司马迁记录在我国极负盛名的史学名著《史记》之中。

六朝时期,是栖霞又一个快速发展的时期,留传至今的文化遗产特别丰富。首先是“栖霞”之得名正在这一历史阶段,该名是因佛教而生,于是,“三论宗”初祖僧朗、“禅宗”初祖达摩、神僧宝志均与栖霞结有不解之缘,可算是一桩文化奇迹。

其次,东晋时的江乘县境侨置有南东海、南琅琊、南东平、南兰陵诸郡和临沂、阳都、即丘等侨县,而琅琊郡、临沂县原在今山东境内,这里可以说是东晋“王室之乡”,江南诸郡县虽为侨置,其地位亦颇受重视,如东晋著名将领桓温一度曾主琅琊郡政。小小一区,竟设置如此多的郡县,足见当时栖霞地缘之不凡。

第三,南齐至梁代,因高士明僧绍居摄山且舍宅为寺,加之其子临沂县令明仲璋与法度禅师于摄山西峰开凿石窟,造无量寿佛,于是遂有了栖霞寺以及栖霞山石窟包括整个栖霞山佛教文化的开创,这一功德之举吸引了后来众多民众、文士、高僧、帝王的参与,约而言之,先后与之发生关系的仅帝王一项就有齐文惠太子萧长懋、齐豫章王萧嶷、齐竟陵王萧子良、齐始安王萧遥光、梁临川王萧宏、梁元帝萧绎、陈后主陈叔宝、隋文帝杨坚、唐高祖李渊、唐高宗李治、南唐国主李煜、明太祖朱元璋、清康熙帝玄烨、清乾隆帝弘历等,其他知名人物如江总、高正臣、王知敬、陆羽、徐铉、徐锴、高越、张稚圭、王雱、游九言、叶向高、孔尚任、袁枚、蒋士铨、向达、朱偁等,可谓不胜枚举,堪称一条文化长河。由栖霞寺发源的三论宗在佛教界也是造福释门,名垂千载,这种文化的不断累积和创造,才有今天栖霞文化景观名胜区的形成,才有所谓“第一金陵明秀山”、才有“江南云冈”之类的美誉。饮水思源,



南朝时期明僧绍诸君对栖霞的文化开发之业当不可忘却。

其四,留传至今的一批南朝帝王陵墓及其神道石刻等相关遗产早已声播海外,值得注意的是,这批帝王陵集中于梁代,且大体围绕在栖霞山周边,陵墓主人尚可考的就有梁安成王萧秀、梁始兴王萧憺、梁鄱阳王萧恢、梁临川王萧宏、梁桂阳王萧融及嗣子萧象、梁南平王萧伟、梁吴平侯萧景、梁新渝侯萧暕以及陈文帝陈蒨等。这些陵墓主人在当年都是国家显要,身居权力中心,文韬武略,流连青史,而尚存的神道石刻包括其地下墓葬遗迹和墓志等都是极其珍贵的民族遗产,当倍加宝爱,以求其永。

隋唐时代,作为前朝都城的今南京主城区横遭封建中央王朝的贬抑,但栖霞地区却未冷清,特别是栖霞寺,一跃成为全国的“四大丛林”之一,香火旺盛;直到五代南唐时期,在隋代木塔基础上重构的舍利石塔,由朝臣高越、林仁肇主持完成,代表了唐宋之间的石构建筑工艺和佛教艺术水平。今天,栖霞的南朝石窟、唐代明征君碑、南唐舍利石塔均被列为国家级重点文物保护单位,三个时代,三种国宝,一脉相传,见证着栖霞山佛教文化的薪火未绝,绍承有绪,令人不胜感叹。

宋元以后,由于栖霞山地区已是一个成熟的以佛教文化为特色的文化区,到此游历的学者文人不断,山区诸多天然资源续有开发,人与自然的互动造成了独特的文化景观遗产,桃花涧、天开岩、白乳泉等声名雀起。栖霞山附近的幕府山、观音山等也逐步成为文化胜地,而凭江而踞的燕子矶甚至得到“万里长江第一矶”的称号。栖霞山到龙潭之间的古黄天荡也因与南宋韩世忠、梁红玉等抗击金兵有关而倍受瞩目。宋代以降,沿江一带的东阳、龙潭、摄山诸镇逐步繁荣,水运、农业、手工业、渔业等成为支撑广大农民生存的主要经济形态,如栖霞龙舞、金箔锻制、真金线制作技艺、官窑村传说、赶庙会习俗等,保留迄今的许多种非物质文化遗产,其源头几乎都可以追溯到明清时期的经济与文化生活背景。



尽管清代初年有康熙、乾隆这样的皇帝在龙潭镇和栖霞山分别建有“行宫”，但他们并未给栖霞地区带来经济发展的福音，直到近代，才有中国水泥厂、江南水泥厂、沪宁铁路等为数不多的近代工业和运输业在栖霞出现，由此造成的近代工业遗产昭示着栖霞及南京地区的近代化过程和近代工业文化风貌，可谓弥足珍贵。至于由“当今圣人”大教育家陶行知开创的晓庄师范及陶先生本人的墓地，更是我国教育近代化和教育救国的典型性遗产，从一定意义上说，它揭开了当今栖霞仙林大学城的序幕，也代表着中国教育现代化的文化路径。

昨天的创造到今天就可称遗产，从国际上说，最年青的“世界遗产”是巴西的首都巴西利亚，其从建造成功到列为人类共享的文化遗产，不过二十多年，当然其所体现的文化价值代表了人类一项天才的杰作。就此理念而言，一九四九年新中国成立以后栖霞地区的某些突出的建设成就，已经可以视之为南京地区的“文化遗产”，为此，本书收录的长江二桥、八卦洲防洪大堤、二桥公园、毛泽东塑像、小漓江风景区的开发等尽管是当代的开创之举，但是在不久的将来它们很可能就会被评为二十世纪的文化遗产，从而成为本地区走向现代化的坚实基础和进行文化创新的重要智慧来源。

对一个国家或一个地区而言，如何在吸纳别国和他民族先进文化的同时也保持本土文化的延绵不绝，保持在全球化浪潮中始终不迷失自我，保持在现代化征程上始终明白“我是谁？”、“我在哪里？”、“我将向何方去？”等一系列重要问题及其正确解答，保护和传承优秀民族文化遗产正是达此目的的不二法门，世界各国概莫例外。我们并不追求用自己的文化价值观和文化体系去覆盖全球，因为我们知道，人类文化的趋同对人类可持续发展而言绝对是灾难而不是福音，但我们亦不可以面对西方的强势文化“入侵”而放弃甚至否定自己的传统文化及作为这种传统之载体的各类文化遗产。我想，栖霞临江立区，在当代沿江大开发的壮举中，融天时、地利、人和于一体，



取得了不凡的业绩,在面向未来的今天,又致力于保护传承和合理利用区域遗产,这正是栖霞区有关方面主编《魅力栖霞文化丛书》的宗旨所在,在此,我不能不对编者高远的用心表达自己的敬意!当然,多年以来,南京和栖霞地区的诸多专家学者为发掘栖霞文化遗产做过大量工作,成果丰硕,这本书正是这些成果的综合反映和记录,作为一名文化遗产专业工作者,在此,我也对付出辛勤劳动的各位同道致以由衷的感佩!

近十多年来,由于工作的原因,我先后在栖霞境内主持过栖霞山石窟的考古、南朝帝王陵考古、丁沙地遗址调查研究及全区历史文化资源普查建库等文化遗产研究课题,对栖霞产生了深厚的感情,蒙本书主编单位厚爱,邀我为该书写序,以上所言拉杂,不成体系,失当之处尚祈编著者和读者批评和谅解!

二〇〇八年二月十日写于南京大学文科楼

(本文作者为南京大学教授,博士生导师,南京大学文化与自然遗产研究所所长)



## 目 录

### 物质文化遗产

|               |        |
|---------------|--------|
| 落霞栖林分外娇 ..... | ( 1 )  |
| 第一金陵明秀山 ..... | ( 1 )  |
| 千年古刹话盛衰 ..... | ( 6 )  |
| 巍峨壮观栖霞寺 ..... | ( 11 ) |
| 明镜湖映彩虹桥 ..... | ( 16 ) |
| 明征君碑阅沧桑 ..... | ( 19 ) |
| 舍利塔前忆兴亡 ..... | ( 23 ) |
| 蜂房鸽舍千佛崖 ..... | ( 28 ) |
| 品外泉旁飞来石 ..... | ( 32 ) |
| 纱帽峰前明月台 ..... | ( 34 ) |
| 春雨桥和白鹿泉 ..... | ( 36 ) |
| 青峰剑石传佳话 ..... | ( 38 ) |



|                          |          |
|--------------------------|----------|
| 试茶亭与白乳泉 .....            | (40)     |
| 般若台旁涌珍珠 .....            | (43)     |
| 山水兼容桃花涧 .....            | (46)     |
| 天开岩和一线天 .....            | (49)     |
| 德云亭与叠浪岩 .....            | (51)     |
| 扑朔迷离禹王碑 .....            | (54)     |
| 风光无限凤翔峰 .....            | (58)     |
| 画圣墓园发现记 .....            | (61)     |
| 栖霞古寺藏碑谜 .....            | (68)     |
| 栖霞山中佛学院 .....            | (71)     |
| 丹枫如霞红胜火 .....            | (74)     |
| 桃花湖畔御花园 .....            | (77)     |
| 石城奇葩栖霞石 .....            | (80)     |
| 品茗论茶风味醇 .....            | (82)     |
| 养生延年中草药 .....            | (84)     |
| 素菜飘香千佛斋 .....            | (87)     |
| 伟人塑像传佳话 .....            | (90)     |
| <br><b>南朝石刻世代传 .....</b> | <br>(93) |
| 梁桂阳简王萧融墓石刻 .....         | (93)     |
| 梁安成康王萧秀墓石刻 .....         | (96)     |
| 梁始兴忠武王萧憺墓石刻 .....        | (100)    |
| 梁吴平忠侯萧景墓石刻 .....         | (103)    |
| 梁鄱阳忠烈王萧恢墓石刻 .....        | (106)    |
| 梁临川靖惠王萧宏墓石刻 .....        | (108)    |



|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| 梁南平元襄王萧伟墓石刻 .....         | (112)        |
| 梁新渝宽侯萧暕墓石刻 .....          | (114)        |
| 陈文帝陈蒨永宁陵石刻 .....          | (116)        |
| 栖霞区失名墓石刻 .....            | (119)        |
| 栖霞出土南朝墓志的艺术价值 .....       | (124)        |
| 梁南平王萧伟陵阙 .....            | (133)        |
| <br>                      |              |
| <b>幕燕风光江滨胜 .....</b>      | <b>(137)</b> |
| 六朝胜迹幕府山 .....             | (137)        |
| 濒江岩山多奇洞 .....             | (141)        |
| 凌空展翅燕子矶 .....             | (145)        |
| 登矶御道话兴亡 .....             | (148)        |
| 风雨沧桑御碑亭 .....             | (151)        |
| 李白醉题酒樽石 .....             | (154)        |
| 燕矶临流观大江 .....             | (156)        |
| 燕矶夕照别样红 .....             | (158)        |
| 三角碑亭悼冤魂 .....             | (161)        |
| 品茗尝鲜夕照楼 .....             | (164)        |
| 七柱擎起观音阁 .....             | (167)        |
| 弘济铁链锁龙舟 .....             | (170)        |
| 弘济石壁话红楼 .....             | (172)        |
| 达摩一苇渡长江 .....             | (175)        |
| 幕燕景区与“红楼” .....           | (178)        |
| 一部展示地壳演变史的“巨书”——幕府山 ..... | (181)        |
| 笆斗山逸事种种 .....             | (187)        |



|                         |       |
|-------------------------|-------|
| 长江二桥展雄姿 .....           | (189) |
| 万里长江第一园 .....           | (198) |
| 南京唯一有神道石刻的宋墓——王德基 ..... | (200) |
| 南京方志学家陈作霖墓 .....        | (203) |
| 崂山脚下瞻陶墓 .....           | (206) |
| <br>                    |       |
| 仙新尧畔探今昔 .....           | (210) |
| 度假胜地小漓江 .....           | (210) |
| 太平山上说太平 .....           | (213) |
| 炮台遗址忆硝烟 .....           | (216) |
| 邓廷桢骨埋灵山 .....           | (220) |
| 仙鹤山下高崧墓 .....           | (224) |
| <br>                    |       |
| 江中宝岛八卦洲 .....           | (228) |
| 江洲镶嵌八卦玉 .....           | (228) |
| 江洲开发忆当年 .....           | (231) |
| 滨江沙滩新景观 .....           | (234) |
| 护堤柳林绿屏障 .....           | (236) |
| 人定胜天里程碑 .....           | (238) |
| 江洲二碑窥往昔 .....           | (241) |
| <br>                    |       |
| 古邑老镇觅旧迹 .....           | (244) |
| 丁沙地窥望先民 .....           | (244) |
| 看栖霞开篇气势 .....           | (247) |
| 临沂县寻踪探源 .....           | (250) |



|               |       |
|---------------|-------|
| 宝志故里说东阳 ..... | (252) |
| 古镇石埠桥史话 ..... | (255) |
| 远去胜地话龙潭 ..... | (258) |
| 探寻险恶黄天荡 ..... | (266) |
| 遥祭龙潭会师亭 ..... | (271) |
| 金陵驿前话马政 ..... | (276) |
| 千年古桥经风雨 ..... | (279) |
| 栖霞古井见沧桑 ..... | (288) |

## 非物质文化遗产

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| 传统手工技艺 .....          | (293) |
| 南京金箔锻制技艺 .....        | (293) |
| 南京传统真金线制作技艺 .....     | (297) |
| 金陵折扇制作技艺 .....        | (302) |
| 南京云锦织锦人 能手云集尧化多 ..... | (310) |
| 栖霞布龙舞制作技艺 .....       | (313) |
| 栖霞柴龙及制作技艺 .....       | (316) |
| 马宁制坝 .....            | (320) |
| 民间舞蹈 .....            | (324) |
| 栖霞龙舞 .....            | (324) |
| 扎根栖霞的东北大秧歌 .....      | (328) |
| 别具一格的“莲湘舞” .....      | (330) |
| “筷子舞”舞出社区新风采 .....    | (333) |



|                    |       |
|--------------------|-------|
| 民间美术 .....         | (335) |
| 韩凤颖竹雕艺术 .....      | (335) |
| 车阿坤与“动态风筝” .....   | (337) |
| 何斌的南京泥塑艺术 .....    | (340) |
| 葛传民的剪纸艺术 .....     | (346) |
| 袁国东的葫芦烫画艺术 .....   | (349) |
| 民间文学 .....         | (351) |
| 八卦洲民歌与民谣 .....     | (351) |
| 八卦金锁锁八卦 .....      | (355) |
| 刀枪河的传说 .....       | (357) |
| 官窑 .....           | (358) |
| 太子洲的来历 .....       | (360) |
| 金箔的传说 .....        | (362) |
| 衡阳寺大？还是栖霞寺大？ ..... | (364) |
| 薛家村为什么不姓薛 .....    | (366) |
| 一鞭劈出夹龙缝 .....      | (368) |
| 不贴春联的韦社村 .....     | (370) |
| 迈皋桥名字的来历 .....     | (372) |
| 石匠成佛 .....         | (374) |
| 仙鹤门的来历 .....       | (376) |
| 小白龙探母的故事 .....     | (377) |
| 仗义救穷汉 .....        | (379) |